

SOEARA RA'JAT

Orgaan perhimpunan social-demokrat Hindia (I. S. D. V.)

Redacteurs: DARSONO dan J. C. STAM.

<p>Terbit 2 kali seboelan. Harga Langganan f 1.— boeat 3 boelan. Oeang langganan haroes dibayar lebih doeloe.</p>	<p>ADRES: Redactie dan Administratie J. C. STAM Rangkasboeng</p>	<p>Harga advertentie Boeat lebar dan pandjangnja 1 kolom f 7 sekali moeat</p> <table border="1"> <tr><td>1/2</td><td>"</td><td>4</td></tr> <tr><td>1/3</td><td>"</td><td>3</td></tr> <tr><td>1/4</td><td>"</td><td>2.50</td></tr> <tr><td>1/6</td><td>"</td><td>2</td></tr> <tr><td>1/8</td><td>"</td><td>1.50</td></tr> </table> <p>Boeat berlangganan mendapat harga koerang.</p>	1/2	"	4	1/3	"	3	1/4	"	2.50	1/6	"	2	1/8	"	1.50
1/2	"	4															
1/3	"	3															
1/4	"	2.50															
1/6	"	2															
1/8	"	1.50															

Isinja: *Chijanat.* — *A. Baars.* — *Pemboekaan.* —
Tarich. — *Radja Beras Goemeter.* — *Dengan*
Katja mata merah. — *Sedaro-Soedara.*

CHI JANAT.

Kapitalisme itoe soenggoeh kedjam kepada Si Lemah. Kekedjamaan itoe sampai bisa menimboelkan chijanat kepada negerinja sendiri, djika keoentoengannja ada sedikit terantjam.

Pada waktoe ini, tanah Hindia kekoerangan beras dan bajak orang jang mati karena kelaparan.

Boeat menegah bahaja itoe, maka S. I., terbantoe oleh I. S. D. V. telah memoentoet kepada Regeering boeat mengoerangkan tanaman teboe dengan 50% oentoet ditanaman padi.

Permintaan ini moela-moela sia-sia belaka.

Akan tetapi kemoedian Regeering kepaksa oleh antjaman bahaja kelaparan, lantaran kekoerangan adanya barang makanan, akan sedikit menoeroetkan permintaannya S. I. itoe.

Wakil Directeur Landbouw diberi kewasa boeat memintang kepada perkoempoelan pabrik-pabrik goela permintaan Regeering akan mengoerangi tanaman teboe dengan 25% oentoet ditanami padi.

Wakil Suikersijndikaat disini kasih tape hal itoe kepada pokoknja di Holland.

Wah, lantas sadja bestuurnja Suikersijndikaat di Holland kalangkaboe. Beberapa wargo-wargonja jang pintar-pintar sama menoelis di soerat-soerat kabar dan tijdschriften.

Semoea wakil-wakil Kapitalisten didjam Madjelis Tweede Kamer sama digerakkan, boeat mendjalankan pengaroehnja kepada Regeering di Holland, soepaja larang pada Regeering di Hindia, djangan sampai tanaman teboe itoe dikoerangi.

Beberapa wakil itoe sama menanja dan menoentoet pada Minister van Koloniën, boeat djalkan perintah itoe pada toean Besar Gouverneur-Generaal di Hindia.

Taen jang laloe, tempo harga goela toeroen, maka Suikersijndikaat berniat boeat stop tanaman teboenja sama sekali; satoe doea pabrik memang soedah ada jang mengoerangi tanaman teboenja dengan 10 pCt. dan lebih.

Sekarang harga goela naek, lantas sadja Suikercyndikaat dan boedjang-boedjangnja sama menoelis, bitjara dan bertereak, bahwa adanja pabrik goela itoe pertama sekali bertadae boeat bangsa Boemipoetera, sebab menjabar wang beberapa millioen roepiah, jaitoe boeat at bajak koeli, bajak sawa tanah b. s. b.

Wang koelian jang tersebar oleh pabrik-pabrik goela itoe ada jang mengitoeng banjaknja f 162.500.000 (menoeroet rekenannja toean De Cook Buning, Seorang boekan Sociaal-democraat djoega, banjaknja wang itoe tjemah f 60 millioen).

Djika tanaman teboe dikoerangi 25%, Soedah temtoe ada koerang f 40 000.000 (sedikitnja 15 millioen), djadi, kata kaoem Kapitalist, Si Lemah roegi 40 millioen, dari mana orang-orang ini bisa mendapat wang jang sebanjak itoe?

Soedah temtoe sekali Si Lemah djadi melarat, djika tanaman teboe dikoerangi. Begitoeah kata Kaoem Kapitalist.

Taen jang laloe, tampo goela koerang harganja dan tidak bisa terkirim di Europa, Suikersijndikaat tidak perdoeli dan tidak memfikirken kemelaratanja Si Lemah.

Sekarang sebab harga goela bagoes dan goela bisa

berdjalan lagi ke Europa dan Amerika, mendjadi bisa dapat oentoeng besar lantas Suikercijndikaat berkata:

"Tanaman teboe tidak boleh dikoerangkan, sebab kasian Boemipoetera, kasian Si Lemah."

Nah, ini satoe tanda apakah harganja moeloet manis Si Kapitalist itoe.

Moeloet manis itoe tjemah tipeoan sadja.

Kasian sama Boemipoetera?

Kasian sama Si Lemah?

Boekan, sama sekali tidak, tapi kasian sama kantong saja, koerang oentoeng, begitoeah sebetoeinja mistinja Si Kapitalist bilang.

Siloeman wang sekalian kami, kaoem Lemah, memang soedah merasa besea tindasan kamoe orang, boeat pertjaja kamoe poenja moeloet sepatahpoen.

Kami memang taen, bahwa kamoe poenja mata, ati, badan dan jiwa, tjemah boeat tjari oentoeng, oentoeng jang besar, dan tidak perdoeli sama kami poenja melarat.

Kami memang taen djoega, bahwa kamoe poenja oentoeng itoe dari kerang, dara kami.

Millioen roepiah boeat koeli d. s. b. itoe, dibagi berapa millioen orang?

Soedah tentoe tidak selatapa mendapatnja satoe-satoenja orang, jangnja tempat-tempat jang ada tabak-roepiah itoe, tjemah melarat, dari pada di tempat-tempat itoe tidak ada pabrik goela itoe.

Berapa millioen keoentoengannja goela dan dibagi berapa ratoes orang? Kenapa kamoe doea perkara ini tidak berani reken?

Ja, Siloeman wang, kamoe poenja kantong memang mendjadi penoeh, akan tetapi kami poenja peroet kosong.

Peroet kosong itoe tidak bisa diisi dengan kamoe poenja ringgit atau goela.

Kaloe diisi ringgit atau goela tentoe kami mampoes, djadi ringgit itoe bergoena, djika tidak ada barang makanan.

Tidak, Siloeman wang, simpanlah kamoe poenja perkataan: "kasian kepada kami", sebab perkataan itoe bohong dan tjemah berisi tipeoan sadja.

Jang kami perloe jaitoe beras, lain tidak.

Kaloe Suikersijndikaat bisa mengadakan beras, apa boleh boeat!

Soedah tentoe sadja Suikersijndikaat sanggoep boeat mengadakan beras, jang sama banjaknja dengan hasil dari tanaman sawah, 25% dari besarnja jang ditanami teboe.

Akan tetapi persanggoepan ini soedah temtoe sekali tidak berboekti, soedah temtoe bohong djoega, sebab:

1e. teboe tidak bisa dibikin padi, dan goela tidak bisa dibikin beras.

2e. lantaran perang, diseloeroeh doenia soenggoeh kekoerangan barang makanan, djadi kita tidak bisa mengharap dapat beras dari Rangoen, Saigon atau Bangkok.

Menoeroet sebagaimana pembitjaraannja seorang jang boekan Sociaal-Democraat, jaitoe toean De KRUIF, maka hasil beras diseloeroeh doenia ini ditaksir 60 millioen pikoel, dan jang paling banjak adanja di Djajahan Hindia Inggris, jaitoe 35 millioen pikoel.

Sebanjak beras itoe sediaan boeat seloeroeh doenia, setieng:

1e. Negeri Tjina dalem taen ini misti lebih mengambil beras dari negeri lain, lantaran tanemannya sendiri banjak roesak, apalagi dikoeiling Kanton.

2e. Negeri Djepang pada saat ini memang lagi kekoerangan beras, djadi misti beli djoega dari loear negerinja.

3e. begitoe djoega negeri Filipynen.

4e. Negeri Inggris, Prantjis, Djerman, Italië, pendeknja hampir seloeroeh benoea Europa, kepaksa makan nasi lebih daripada bisa, lantaran koerang pangan.

Pertambahan beras saban taen ditanah Hindia, jaitoe dari Rangoen, Saigon dan Bangkok.

Meliat gelagat terseboet atas, maka pemboekaan beras dari negeri-negeri itoe boeat tanah Hindia tidak boleh dtharap.

Barangkali djoega bisa dapat dari Rangoen, akan tetapi temtoe sedikit sekali dan dengan harga amat mahalnja; sekarang djoega, karena pembelinnja negeri Inggris di Bangkok' beras di Rangoen soedah naik harganja f 1.50 sepikoel' dan harganja beras f 15. sepikoel, jaitoe sama djoega dengan harga pendjoelan Regeering disini dari beras itoe djoega terima diatas wagon.

Mendjadi persanggoepan Siloeman Goela alias Suikersijndikaat terseboet diatas soedah temtoe kosong belaka, dan kita orang seboedi akal kita misti tjari pangan dari tanah kita sendiri.

Saban lampai padi, saban batok beras, jang kita bisa dapat dari tanah kita boleh dibilang satoe keoentoengan bagai kita.

Berapa pikoel berastah kita bisa dapat, djika 25% dari sawah jang ditanami teboe diganti dengan tanaman padi?

Boeat menjawab pertanyaan ini kami mengambil pendapatannja seorang boekan Sociaal Democraat lagi, jaitoe toean De Cook Buning sebab kaloe kami ambil dari pendapatannja seorang Sociaal Democraat soedah temtoe kaoem Kapitalist bisa membohongkan pendapatan itoe.

Menoeroet, pendapatan toean itoe maka banjaknja sawah jang ditanami teboe jaitoe 230. 000 baed, dan djika ditanami padi bisa dapat 5.750.000 pikoel beras.

Djika tanaman teboe dikoerangi 25% sadja, bisalah kita dapat 1. 437. 000 pikoel beras lebih daripada sekarang.

Wah, sedikit sekali, akta kaoem Kapitalist, apalagi djika dibandingkan dengan kaperloean seantero.

Tidak, kata kita, 1/2 millioen pikoel beras, ada djoega roepanja!

Sedikit-sedikit mendjadi boekti.

Behaja kelaparan semangkin hari, semangkin dekat, semangkin berasa.

Demikianpoen keliatan oleh Regeering, dan berasalah Regeering kepaksa, boeat berniat akan perintahkan mengoerangi tanaman teboe dengan 25%.

Behaja kalaparan itoe keliatan poela oleh Siloeman Goela.

Akan tetapi harga goela naik, dan tanaman ketello goela dibenoea Europa roesak, begitoepon taneman teboe dilain-lain negeri koerang, djadi harga goela akan bertambah naek, selaloe naek dan kaoentoengan, dividend, tentoe akan djadi beberapa lipat ganda.

Maoe apa perdoeli sama Si Djawa, biarlah dia koerang makan, dan soeroelah dia makan lain roepa makanan, djangan nasi sadja, masih banjak barang makanan, ada kalela pohon, ketela ramoet, djagong, kedele, kaloe tidak tjoekoop, masih ada gadoeng, akarakan dll. barang makanan jang ada ratjoen, kaloe masih belon tjoekoop, biarlah dia mampoes.

Asal teboe sadja djadi, asal goela naik harga, sebab manis, dan oentoengnja djoega manis.

Siloeman Goela, kedjam?

O, tidak! sekali-kali, Suikersijndikaat kasian pada Si Djawa.

Siapa jang masih pertjaja temtoe g.....

Terdorong oleh bahaya kelaparan, maka S.I. dan I.S.D.V. tambah mendesak, selaloe mendesak pada Regeering.

Suikersijndikaat senantiasa mendjalankan pengeroehnja pada Regeering, baik di Hindia, maepoen di Holland, Sebab kantongnja terantjam.

Akan tetapi Suikersijndikaat beloean pertjaja pada pengeroehnja itoe berasa beloean sampai toean.

Dan Suikersijndikaat perintah pada wakilmja di London, boeat mendjalankan pengeroehnja pada Regeering Inggris, akan tjampoer moeloe didalam mengoerangi taneman teboe dengan 25%.

Hiii... Inggris dibikin genderoewo, boeat menakoti Regeering di Holland, jaitoe negerinja Suikersijndikaat sendiri.

Keadaan goela memang tidak tjoekeop boeat keperluan doenia.

Dan Inggris merasa poenja beras banjak dikolam Djadjahannja djadi tidak perloe boeat dapat beras dari Hindia, djang memang koerang beras; soedah temtoe sekali Inggris soeka tjampoer moeloe.

O. Suikersijndikaat, Siloeman goela, sampailah hamoe, boeat minta perbantoean pada negeri lain dalam hal oerdesan roemah tangga negerimoe?

Boekankah ini soeatoe chijanat pada negerimoe sendiri?

Apakah tanah Djawa; tanah Hindia, dimata Suikersijndikaat begitoe ketjil harganja, sampai bisa ditoeakar dengan dividend?

Apa? Biar Inggris kepaksa kasih beras pada kita? Omong kosong! Inggris tidak bisa kasih beras pada kita sebab Inggris sendiri perloe banjak beras boeat rajatnja!

Bagai kita, bangsa Djawa, bangsa Hindia, mendjalilah peladjaran dari chianatnja Suikersijndikaat ini, bahwa dimata Kapitalist Belanda kita itoe hanja baik boeat kasih keoentoengan padanja sadja.

Bagai kita, kaodem Lemah, dapatlah peladjaran, bahwa Kapitalist itoe, internasional, loema kepada negerinja sendiri, mendjadi sama djoega dengan tidak poenja negeri, dan strijd antara arbeid dan kapitaal, bertentangan antara kaodem boeroeh dan kaodem wang, misti berdjalani internasional djoega.

Kaodem Lemah di Djawa, koempoellah angkau djadi soeatoe boeat bertentangan dengan Suikersijndikaat, sebab telah berboeat bahwa:

Suikersijndikaat kedjam pada kita.

Suikersijndikaat sampai hati pada bangsa kita, Suikersijndikaat chijani pada negeri kita.

PEDJO

A. BAARS

Nama/Saudara Baars tidak kelihatan lagi oleh pembantja di atas kepala soerat kabar ini.

Si „Matjan poeth“ soedah pergi kenegeri Ollandia.

Perginja itoe soenggoeh tidak begitoe kepaksa seperti Saudara Sneevliet akan tetapi perginja Saudara Baars itoe boeat pergerakannya sama djoega mendjadi kerogean besar seperti perginja Saudara Sneevliet.

Apalagi boeat Soeara Rajat, jang soenggoeh mendapat faedah terbesar dari Saudara Baars.

Betapakah besarnya kerogean oentoe S. R. itoe, maka kamilah, jang sekarang diwadjabkan boeat mengemoedikan dan mengoeroes soerat kabar ini terlebih-lebih berasanja.

Akan tetapi Saudara Baars berasa kepaksa diri boeat pergi dari sini. Pertama karena koerang sehat badanja. Djoega karena Saudara Baars merimbang bahwa beliau bisa bekerdja terlebih leloesa dan terlebih befaedah oentoe pergerakannya ditempat-tempat, jang terdekat kepada pergerakan revolutionair. Dengan berdjalani demikian, maka oentoe pergerakannya di Hindia Saudara Baars tidak mendjadi linjang sama sekali, oleh karena pengatahoenja tentang pemerintahan djadjakan telah bertambah, pengakoean mana bisalah terfakai olehnja oentoe pergerakannya.

Lain dari pada itoe saudara Baars berasa ketjawa dari pemharap-pemharap pergerakan Boemipoetera. Semoga itoe mendjadikan sebab pada saudara Baars boeat pergi dari sini. Hendaklah kita sekarang menerooskan pekerdjajannya itoe menoeroet sebagaimana haloean — dan kehendaknja saudara Baars dan Sneevliet, dan dengan demikian kita mengoendjoekkan terima kasih kita kepada marika itoe atas kebadjikan dan kebaikan, jang telah diberikan olehnja kepada tanah Hindia ini.

S. S.!

Soeara Rajat terbit lagi. Haroeslah S. R. dengan sesigera-sigeranja mendjadi Mingguoean lagi.

Sekarangpoen kita soedah bisa taoe, bahwa S. R. nistjaja akan kekoerangan tempat boeat memoeat semoea keperluan oentoe pembantja.

Baiklah moelai dari sekarang saudara sekalian membikin Commissie boeat propaganda.

Ajolah sobat-sobat atau kenalan-kenalan saudara boeat mendjadi langganan Soeara Rajat.

Datengah saudara-saudara diromah sobat-kenalan saudara Tjarilah langganan s. k. ini.

Hai saudara sekalian, ingatlah, bahwa s. k. Saudara ini adalah soeatoe sendjata, jang haroes, dibikin koeat dan tadjam oleh saudara-sendiri.

PEMBOEKAAAN.

Slamat ketemoe lagi, hai sekalian sadarakoe.

Ma'af, beriboe bahwa SOEARA RAJAT tidoer terlaeolama.

Sekarang, SOEARA RAJAT moelai terbit lagi. Soedah temtoe pakaiannja ala sedikit berbeda, akan tetapi hatinja tinggal tetap, haloean — dan azasnja S. R. masih sama djoega jaitoe Socialistisch — revolutionair.

Kita orang, kaodem I. S. D. V., telah mendapat poekoelan besar dari fibah Pemerintah dan kaodem Kapitalist ja'ni:

Saudara SNEEVLIET soedah terboeang;

Saudara DARSONO soedah tertoeoep sebagai seorang pendja hat terbesar;

Saudara BAARS kepaksa pigi poelang dinegeri Blanda;

Saudara SEMAOEN, Saudara DEKKER, VITALIS, HULSWIT dan MARCO telah mendjadi candidaat boeat masoek pendjara;

Actie kita orang dibikin soesah dan semoea soerat-soerat, sampai soerat-soerat particulier, diamat-amati oleh Justitie;

Saudara COSTER selaloe teganggoe dan terantjam oleh boedjang — boedjang dan kontjo-kontjo Kapitalist; dsb, masih banjak roepa-roepa poekoelan itoe.

Akan tetapi sebagaimana KSATRYA kapidara se-bentar, lantaran kene poekoelan RESAKSA dan bangoen lagi boeat menahlas jang terlebih keras, dan boeat bertambah nafsoenan akan menerooskan perang sampai menang, begitoe poen kita orang, kaodem Revolutionair-Socialisten, berenti sabentar boeat mengoem-poelkan, kita poenja tenaga akan bisa bertentangan jang tambah keras.

Bagaimana keraspoen poekoelan moesoeh kita, nistjaja kita tidak akan ketjil hati, sebaliknya poekoelan itoe mendjadikan bertambah besar nafsoe kita.

Kita orang memang merasa dan mengetahoei betoelet-betoelet, bahwa kita poenja moesoeh, ja'ni Kapitalisme, RESAKSA, jang amat besar dan jang pada saat ini mengeroh seloeroeh doenia ini, akan tetapi kita mengetahoei poela, bahwa moesoeh kita itoe amat kedjam dan menindas amat keras kepada si LEMAH, dan kita memang mengetahoei betoelet-betoelet djoega, bahwa kita poenja perkakas sendjata amat tadjam, ja'ni azas, penah, oetek, nafsoe dan kerokoenan si LEMAH itoe.

Ajo, Saudarakoe sekalian, moelailah kita berame-rame angkat lagi sendjata kita boeat melawan moesoeh kita itoe.

Tjatallah olehmoe dan bebekranlah semoea poepa kekedjaman dan penindasan si Kapitalist, dan kesakitan dan kemelaratan Saudaramoe jang tertindas.

SOEARA RAJAT tetap memoeat semoea itoe.

SOEARA RAJAT tetapi memfihak kepada Si Lemah dan bermoesoeh kepada Si Penindas.

Ajo, Saudara sekalian bantoealah SOEARA RAJAT toendjanglah pergerakan kita, jang mengedjar kamioesiasan, keadilan, ketjoekeopan, keselamatan dan kamerdikajan, dan jang menghilangkan: penindasan, kegemasan, ketjiraan, perbedaan bangsa, kaya dan miskin, pemerasaan dan pemerintahan soeatoe kaodem diatas lain kaodem.

Djangan ketjil hati, barang jang djedjang dan adil misti menang.

Moelailah kita orang didalam bertentangan kita dengan hati, jang lebih besar dan nafsoe jang lebih keras.

Ingatlah kepada soeatoe pepatah:

Barang siapa jang mendjalankan sesoeatoe hal dengan sentjiasa nistjalah dapat kaminenangan.

Dengan diperbanjak ma'af dipohonkanlah oleh REDACTIE.

TARICH.

Dari December 1918 sampai sekarang.

Hindia.

H. Sneevliet dikirim kembali ka negeri Ollandia dengan kapal api Noordam. Perdjalanannya dari darat ke kapal, dengan roesia, teriring politie, jaitoe naik bergas, dari pasar Ikan, dan naiknja di kapal di tengah laetan.

Darsono ditahan preventief laoe dihoekoem oleh Landraad 3 boelan, naik appel dan poetoesian Rraad van Justitie satoe taoen, sekarang soedah ke-loear dari preventief atas perintahnja landraad.

Dekker ditoeoet didepan pengadilan, terdakwa mengirimkan dan menjebarkan ma'loemat dan laoe dihoekoem 2 boelan. Officier van Justitie menimbang terlaeoloe enteng dan Dekker terlaeoloe banjak. Doea-doea naik appel.

Semaoen dihoekoem 2 boelan karena menjalin karangan Sneevliet dalam bahasa Melajoe.

Hulswit dihoekoem 2 boelan lantaran menerooskan kiriman ma'loemat terseboet diatas.

Vitalis akan mengadap pengadilan diboelan April.

Telah diberdirikan soeatoe Commissie boeat memeriksa dan mengatoerkan voorstel tentang hal perobahan pemerintahan negeri.

Rapport itoe habisnja barangkali taoen dimoeaka, akan tetapi kapan bisa berboektinja voorstel-voorstel itoe, temtoe akan misih lama, djika Boemipoetra tidak bergerak sendiri boeat mendapat perobahan, jang baik bagi dirinja.

S. k. Bataviaasch Nieuwsblad berkata bahwa pengharapan boeat sampai habis sedia dengan voorstel-voorstel Commissie itoe didalam taoen 1920.

Laen dari pada itoe djoega soedah diberdirikan Suikercommissie, ja'ni Commissie oentoe pemeriksaan keadaan fabriek-fabriek goela berhoeboengan dengan baik-boesoeknja boeat keperluan rajat.

Semoea orang, jang dipanggil oleh Commissie itoe, misti Dateng mengadap dan misti memberi segala katrangan, akan tetapi... selamanja marika itoe bisa toetoeop moeloe, tidak kasih ketrangan sedikit sekalipoen, djika marika itoe bersender atas roesia pekerdjajannya sebab misti ini selamanja masih menggatimipin boeat orang loear, begitoe poen boeat Suiker commissie.

Didalam dan diloear Volksraad telah misti sekali dibijarkan tentang keadaan barang makanan.

Ramai sekali masing-masing mendjalankan bantah membantah tentang hal ini, apalagi antara leden Volksraad dan Regeering.

Didalam Voedseldebat itoe telah njatalah, bahwa Regeering tanah Hindia ini memfihak kepada kapitalisme dan berdasar kapitalistisch.

Dalam boelan November 1918 pemberentian perang, Keradjahan Duitschland, djatoh dan terpegang oleh kaodem S.D.A.P., jang memegang kekoewasaan negeri bersama-sama dengan kaodem kapitalisten. Jang mendjadi president dari negeri Duitschland ja'itoe soerang dari kaodem S.D.A.P. Ebert namanja dengan makan gadjih satoe millioen mark, ja'ni f 600.000, setahoen djadi boleh dikata masoek kaodem kapitalist djoega.

Soedah temtoe sadja kaodem revolutionair-socialist sedjati tidak trima pada praoeran negeri jang demiki-ah, itoe, dan timboellah perlawanan heibat dari kaodem ini, jang bernama spartacus-groep.

Doea kali, ja'ni diboelan Januari dari Maart, timboellah perlawanan itoe (sociale revolutie), akan tetapi tidak sampai menang kaodem Ebert masih koeat.

Doea orang pemimpin gagah dan berani dari kaodem spartacus mati didalam revolutie itoe, ja'ni toean Liebknecht dan Nona Rosa Luxemburg (Januari 1919).

Dinegeri Inggris telah berjaboel beberapa pemogokan, ja'ni kaodem boeroeh sama minta bertambah gadjih dan dikoeerangkan waktoe bekerdja (Januari 1919) kaodem boeroeh parit dan tambang sama bergerak boeat pemogokan oemoem.

Pada saat ini, didalam negeri Inggris misih selaloe djalan keras pergerakan.

Negeri Rusland sebagian dari negeri Inggris, bergerak djoega dan mengakoe berdiri sendiri.

Dinegeri Rusland kaodem Bolijewiks masih berkoewasaan dan bertambah-tambah sadja kekoewasaanja, kendati-poen marika itoe dikoroek djoega oleh balantentara Inggris, Prantjia Amerika dan Djepang.

Conferentie boeat perdamaian hampir habis pekerdjajannya.

Benoea Europa dipetjah-petjah, sampai habis tenaganya, soepaja sarikat Entente bisa lebih gampang berkoewasa atas doenia ini. Sekarang yang hendak memanggang kekoewasaan itoe: negeri-negeri Inggris, Prantjis Amerika dan Djepang.

Nistjaja doenia ini akan diperes oleh kapitaal-Inggris dan Amerika.

Tentang hal apa yang telah terseboet hendaklah kami menoelis lebih pandjang kemoedian didalam s. k. ini.

RADJA BERAS GOEMETAR.

Didalam persidangan Volksraad pada hari Kamis, tanggal 21 Februari j.l., penoentoen dari segenap S.I., s.t. Tjokroaminoto telah berpidato, betapakah boedi akalnja pedagang beras bangsa Tiong Hoa boeat menaek-naekkan harga beras dengan mengingat kaentoengannya sadja, akan tetapi tidak mengingat, bahwa beratoes, ja beboe orang menjadi lapar dari kekoewaraan dan mahal harganya beras.

Oleh karena akal yang boesoek itoe maka kebanyakan Boemipoetera menganggap, bahwa pada pedagang beras itoeelah yang menjadi sebab naeknja harga dan koerang adanja beras.

Adapoen pendjagaan politie begitoe kendor dan tidak tjokoep, sampai pedagang beras itoe bisa mendjalankan akalnja dengan leloesa, boeat membikin penoeh kantongnja dengan lapar peroetnja Kang Kromo.

Maka oleh karena yang sademikian itoe, nistjaja disana-sini soedah kedjadian hiroe-hara, djika penoentoen-penoentoen pergerakan rajat tidak koet boeat menahan ledennja itoe.

Djikalau keadaan perdagangan beras masih tetap sebagaimana sekarang, maka menimboelkan amat chawatir, kalau-kalau nanti ada kedjadian saperti di koedoes, atau lebih hebat daripada itoe.

Demikianlah pidatonja S.t. Tjokroaminoto.

Sebagaimana sekalian pembata tentoe faham, maka didalam pidatonja S.t. Tjokroaminoto itoe tidak ada antjaman kepada bangsa Tiong Hoa sedikit sekalipoen akan tetapi hanya peringatan belaka.

Tidak demikianlah fahamnja Radja Beras, toean Kan, yang berdoedoek di Batavia.

Paginja setelah S.t. Tjokroaminoto berpidato, Radja Beras itoe lantas mengangkat bijara, yang kami teriterakan dengan pendek dibawah ini.

Toean Kan membilang bahwa akal boesoek pedagang Tiong Hoa itoe soenggoeh benar adanja akan tetapi akal yang sedemikian itoe pedagang beras kepaksa mendjalankan oleh karena!

a. keentoengannya koerang, sebab barang yang sedikit didjoewalnja misti dinaekkan harganya boeat bisa menoetoe ongkos.

b. harga yang tertinggi (maximumprijsen) biasa ditetapkannya dengan sekonjong-konjong, sampai pedagang tidak bisa mendjoewal beras, yang soedah ada, dengan oentoeng.

c. pendjagaan politie tidak tjokoep boeat menahan tingkah lakoenja pedagang beras melanggar paratoeran negeri sampai banjak pedagang yang bisa melanggar larangan mengloearkan beras dari satoe kelain karresidenan, sebab marika itoe memandangi oentoeng.

Oentoeng, oentoeng, oentoeng sadja, tidak ada "loogi", ja toeanke Radja Beras.

Perkataan yang Dipertoeah Radja Beras ini sematamata membenarkan perkataan Saudara t. Tjokroaminoto, sebab:

1. akal boesoek pedagang beras Tiong Hoa soenggoeh benar adanja, toean Kan tidak moengkir; 2. akal boesoek itoe timboelnja karena mengingat oentoeng belaka, toean Kan mengakoe dengan terbes terang.

3. pendjagaan politie soenggoeh tidak tjokoep, toean Kan mengijokan hal ini.

Dari pidatonja toean Kan, kami hanya membantah tentang apa yang terseboet di sub b.

Sepandjang pengetahoean kami, maka maximumprijsen beras itoe biasanya ditetapkan dengan kemoefakatanja salah seorang wakil pedagang beras Tiong Hoa dan berlakoenja, dengan diberi tempo pada pedagang beras yang sampai tjokoep boeat sempat mendjoewal beras yang ada.

Selainnja dari apa yang soedah terseboet di atas maka toean Kan minta poela boeat memberatkan kepada tani dengan paratoeran soepaja si tani itoe mendjoel

padinja dengan moerah, agar soepaja harga beras menjadi moerah djoega.

Dari seorang Radja beras pantas sekali permintaan ini. Kepajahan dan kamelaratn Si Tani tidak perdoeli boeat Jang Dipertoeah Radja beras, moerahnja padi memang mendjadikan bertambah besar oentoengnja penggilangan dan perdagangan beras.

Setelah membitjarakan itoe, maka toean Kan berkata, bahwa boeat mendjaga pelanggaran paratoeran Negeri oleh fihak pedagang beras, adalah tersedia politie dan hakim.

"Akan tetapi", kata Radja beras koerang lebih, "tidak boleh, ada antjaman, dengan bagaimana matjam djoega, boeat rampasan, pembakaran leloesa dan pemboenoehan oemoem (massamoorden). Apalagi kaloe antjaman itoe, keloe dari moeloetnja seorang pemimpin bangsa, yang mengedjar zelfbestuur dan kamerdikan, saperti toean Tjokroaminoto. Pembitjaraan dari seorang demikian itoe, mendjadikan fikiran kepada Regeering dan antero bangsa lain tentang hal keadaanja pergerakan Boemipoetera ini."

Terima kasih banjak, ja toeanke Radja Beras!

Kami mengerti, bahwa salah tampanja toean Kan dari pidatonja S. t. Tjokroaminoto lantas di ambil alean olehnja, boeat mengasoet Regeering dan laen bangsa pendoeoek Hindia ini pada perhimpoean S. I.

Kami tidak menjesal sedikit sekalipoen, hanya timboel persangkaan kami, bahwa didalam hati sinoebatinja toean Kan adalah soetoe kesaktian, sedikitnja tidak senang hati, kepada kemadjoean Boemipoetera, kepada pergerakannya, yang semangkin lama semangkin bertambah hebat dalam bertentanganja dengan Kapitalisme.

Dan toean Kan nistjaja boekan wakil Kapitalisme sedjati, nistjaja tidak akan meradja lela, sebagai Pembesar Beras, djika beliau tidak memakai kesempatan itoe, boeat mengasoet Regeering dan sesamanja Kapitalisten, kepada moengsoehnja, ja ni perhimpoean S. S.

Sajang seriboe sajang, toean Kan maoe memetjahkan perdamaian antara Boemipoetera dan Tiong Hoa pendoeoek Hindia, yang telah dibikin kekal didalam vergadering antara kepala-kepalanja dari doenia pedagang Tiong Hoa dan pemimpin-pemimpin pergerakan Boemipoetera pada tanggal 30 November 1918 diroman kota Tiong Hoa Hak Tong di Batavia.

Akan tetapi kami pertjaja, bahwa pengasoetan Radja Beras tidak akan berhasil, sebab sepanjang pengeneran kami memang toean Kan tidak disoekat oleh bangsanja, teroetama kaeem Lemah, dan sebab bertentangan Boeroeh dan Wang Arbei dan Kapitaal, soenggoeh tidak mengenali bangsa!

Adapoen timboelnja salah tampanja toean Kan itoe tidak lain hanya dari hati takoet, karena ia berasa berdosa kepada bangsa Boemipoetera, yang sepanjang pengakoeannja toean Kan sendiri, memberi faedah besar pada bangsa Tiong Hoa, dan yang memang telah beberapa windoe taen bertjamper gael dengan bangsa Tiong Hoa.

Keterangan dari bernarnja perkataan ini, ja itoe adanja dimana pengabisan pidatonja toean Kan, dimana beliau membilang, bahwa membitjarannja itoe boekan karena takoetnja, kalau-kalau antjaman itoe berboekti, sebab beliau pertjaja kepada kekoewasaan Negeri, boeat menghilangkan chawatirnja bangsa Tiong Hoa.

Takoet sih tidak, tapi chawatir,

Kantong terantjam, hati goemetar,

Sedia meriam, senapan repetir,

Mendjaga kapitalist djangan terlantar.

Slamat tidoef, ja toeanke Radja Beras.

PEDJO

DENGAN KATJA MATA MERAH:

Pemerintahan Belanda di Hindia:

Prof. Dr. C. Snouch Hurgronje, seorang alim besar tentang elmoe Islam dan elmoe keadaan tanah Hindia, sekarang mendjadi goeroe di sekolah tinggi di Leiden telah membikin advies tentang peroesoehan di Djambi, atas permintaannya Pemerintah Ageoeng di Nederland.

Didalam advies itoe terseboet, bahwa Pemerintahan Belanda atas tanah Hindia ini, mempoenjai nama djelek diseloeroeh doenia.

Seorang Pemerintah Amerika telah bertjeritera, bahwa kekajaan Negeri Nederland datangnja dari poelau-poelau Hindia Timoer ini, yang pendoeoeknja ada didalam diperhaba, tidak djaoeh daripada

boedak beliau. (in een staat van lijfeigenschap, niet ver van slavernij).

Batjalah tentang hal ini: Vrije woord t.t. 2 dan 9 November 1918: Een haatzaaiend rapport oleh C. Penglihatan orang loear biasanja lebih baik daripada penglihatan sendiri.

Heerendienst masih berdjalan di Buiten-bezittingen.

Poenale sanctie masih berlakoe di Deli.

Sekarang soedah disedjakaan lagi "Arbeidsregeling voor Banjoewangi," boeat mengikat koeli-koeli oleh ondernemingen.

Prof. Snouck soedah toea, soedah terlaloe lama meninggalkan Hindia, kota Soerabajaasch Handelsblad.

Hm!

Pro dan Contra.

t. Dr. Lovink soedah diganti oleh t. Sibinga Mulder mendjadi Directeur van Landbouw Handel en Nijverheid.

Toean Sibinga Mulder (orang Djawa menjeboet nama itoe temtoe Si-B-e-n-g-a. Mulder, sebab ng. itoe biasanja mendjadi nga) doeloe soedah taoe ada di Djawa, ja ni memegang fabriek goela, dan sekarang djoega poenja aandeel goela banjak.

Oleh karena itoe ada beberapa leden Volksraad yang chawatir, kalau-kalau t. Directeur Landbouw baroe itoe akan memfihak pada kapitalisme, teroetama kapitalisme Goela.

Tidak djawab Regeering, t. Sibinga Mulder poenja haloean tidak berbeda daripada t. Lovink.

Boektinja?

pro: t. Lovink beloem taoe mangindjak tanah Hindia, sabelomnja beliau mendjadi Directeur van Landbouw, oleh karena itoe penganggappannya dari Boemipoetera sebagai manoesia;

contra: t. S. Mulder soedah taoe doedoek di Djawa dan kenal sama n' doro n' doro perjaji, loerah dan koeli, oleh karena itoe penganggappannya dari Boemipoetra sebagai pekas kapitalist;

pro: t. Lovink mengendahkan pada pemimpin-pemimpin pergerakan rajat;

contra: t. S. Mulder menghina pada pemimpin-pemimpin itoe (lihatlah verslag persidangan Volksraad pada tl. 27 Februari j.l.).

pro: t. Lovink ahli dalam bertjoetjoek tarjam Boemipoetera.

contra: t. S. Mulder ahli dalam hal goela.

pro: t. Lovink memadjoekan tanaman barang makan (kesohornja tidak poenja aandeel goela).

contra: t. S. Mulder memadjoekan tanaman teboe (memotong poenja banjak aandeel goela).

pro: t. Lovink moefakat tanaman teboe di koerangi boeat diganti dengan padi.

contra: t. S. Mulder tidak moefakat tanaman teboe dikoeerangi.

t. Lovink pro. keperluan rajat.

t. S. Mulder pro-kaperloean goela.

t. Lovink haroes berenti.

t. S. Mulder haroes di angkat.

kaloe pro-begitoe, benar Regeering,

doea-doea toean itoe sama haloennja.

Prestigen n' doro Perjaji.

Didalam Vrije Woord (tl. 22 Februari 1919 D) telah menoelis artikel, bahwa diatas pilihah kepala desa Kaoedjog, residentie Bantam, pendoeoek desa membikin protest, oleh karena tempo boeat menilik hanja diberi 1 x 24 djam, sedang itoe waktoe teroes menores hoedjan besar, sampai pendoeoek tidak sempat boeat membitjarakan candidaat.

Protest itoe soedah temtoe tidak berhasil.

D. menjesal sekali, bahwa pilihan kepala desa itoe oleh toean Resident Disahkan djoega, kendatipoen ketahoean bahwa Commissie pilihan itoe waktoe gendjil, lantaran salah seorang lid Commissie tidak dibenoemd, mendjadi tidak berkhak, dan soewara rajat tidak dipandang sedikit sekalipoen oleh toean Resident.

Soera rajat?

Apa D. beloem taoe, bahwa dimata B. B. soewara rajat itoe hanya ada pada n' doro n' doro perjaji sadja?

Apa D. beloem taoe, bahwa dimata B. B. pemimpin-pemimpin rajat itoe hanya pengasoet, vooze demagogen, sadja?

Apa D. beloem taoe, bahwa prestiga perjaji misti dipegang tinggi, apalagi djika prestige itoe diserang

oleh S. S., kendatipoen perjaji itoe bagaimana djoega keliroenja dalam mendjalankan pekerdjaannya?
 Apa D. beloeom kaloe perjaji disalahkan, kendatipoen benar salah, penoentoen pergerakan ra'jat temtoe berkoekoek walaupoen pemimpin itoe benar betoel?
 Kasiaan, Saudara D. jang beloeom taee semoea itoe.
 Prestige perjaji, biar bagaimana djoega salah atau keliroenja misti di pegang tinggi, kaloe perjaji itoe diserang oleh S. I.
 Ini memang menoeeroet receipt van den Jagt.
 Apalagi kaloe perjaji jang keliroe itoe asal dari Besetirsekoow el!!!

(R) Perkataan banjak, beras sedikit.
 Rame sekali orang menoeelis dan membijarkan tentang kekoerangan barang makanan.
 Semoea s.k. harian, baik s.k. Belanda, maepoen Melajoe dan Tieng Hoa, hampir saban hari memoeat karangan tentang hal itoe.

Bagitoe djoega Week- dan Maandbladen.
 Selaennja daripada ditoeelis, djoega dibijarkan oleh Landbouwsyndikaat, oleh Radicale Concentratie, di dalam Volksraad, oleh Vereeniging van koloniale studien, jang sengadja membikin Voedsel congres d. s. b.
 Toean-toean Lulofs, van Vuuren dan Smits membikin prae-advies, laloe dibantah, dibalas lagi, debat-mendebat di dalam Voedselcongres, tjela mentjela dengan perkataan jang tadjam-tadjam, dan angka-angka jang besar-besar.

Adanja beras tinggal tetap sedikit.
 Toean Directeur Landbouw bitjara beberapa djam. toean-toean leden Volksraad sama mengeloearkan fikirannya beberapa hari lamajja.
 Perkataan bematjam-matjam jang sopan, jang kasar, jang tadjam, jang betoel, jang lembek, jang keras.
 Begitoe poen angka, semoea terpake dari 0 sampe 9, diboelek-balik, di rentet-rentetkan, pake komma dan pake punt.

Adanja beras tinggal tetap sedikit.
 Kaloe orang boleh makan perkataan, wah! nistjaja soedah moentah dari kentjeng.
 Atawa kaloe perkataan bisa mendjadi beras ta'oesah banjak-banjak, satoe hoeroef !/10 tal sadja, kami berani bertaruh, soedah tjoekoop kita mendapat beras boleh djadi, ada lebhaja jang kita bisa djoel ka Djepang.

Akan tetapi pendita jang bisa bikin perkataan mendjadi beras, bejoem ada sampe sekarang.
 Mendjadi kedatipoen perkataan banjak djoega, be-ras tinggal sedikit.
 Moesim Commissie.
 Boekan sadja oedjan, doeren atau ikan kemoeng ada moesimuja, akan tetapi commissie djoega bermoesim. Orang bertereak perkara heerendienst; di adakan heerendienst commissie.
 Boeat koeli werf ada: Arbeidscommissie. Pengadjaan koerang disediakan Onderwijscommissie.
 Orang bertereak minta parlement, dikasih Herdientingcommissie.
 Tidak adil perkara gadjih, ada Bezoldigingscommissie.

Gandjilnja antara Goela dan Boemipoetera hendak dibilangkan oleh Suikercommissie. Peroet lapar diisi sama Voedselcommissie.

Kaloe Boemipoetera masih menjamel, betoel-betoel koerang penerima!

(R) Pemerintah tidak memfihak pada Si kapitalist?

Didalam persidangan Volksraad pada boelan November j. l. toean Van der Jagt, Astistent-Resident Keboemen telah mengeloearkan perkataan-perkataan, jang menghina pada Boemipoetera sekalian, pertama sekali Boemipoetera Djawa dan mentjela keras pada pergerakan Boemipoetera dan tidak mengendahkan sekali pada pemimpin-pemimpin pergerakan itoe.

Pendeknja toean Van der Jagt boeta toeli pada J a m a n, dan ingin kembali lagi pada D j a m a n doeloe kala, jaitoe:

- 1e Bestuur bangsa Europa memake pajoeng lagi, dihormati seperti maloeakat, meradja, lela;
- 2e Bestuur bangsa Boemipoetera mempoenjai lagi gamelan dipendopnja, dihormati oleh ra'jat seperti radja ketjil, akan tetapi meringkoeh seperti boedak pada Bestuur Europa;
- 3e, Ra'jat Boemipoetera tetap mengoeroes perekoekoet sadja, 'noen inggih' merangkang kaja kodok, menjembah pada 'n doro perajinja, mengkoereb takoet pada Blanda, seperti kepada toehannya, seperti kanak-kanak pada Genderoewo;

4e. Atas tiga golongan itoe meradja lelah Si kapitalist jang karena itoe bisa: perinta pada Bestuur Europa dengan mana perinta pada Bestuur Boemipoetera dengan keras menampar, menendang dan menjamboek Si Kromo, sampai merengkoek-rengkoek boeat kerdja, kerdja keras sampai keringat kasar dan aloe keloear, dengan oepahan sedikit sekali, oentoek membikin oentoeng, oentoeng oentoeng, jangbesar goena Si Kapitalist;

5e. Keempat golongan itoe mengaboel mata Krog Kromo, soepaja ra'jat berasa, bahwa nasibnja teroeoes oleh empat golongan itoe ada baik dan bagoes sekali soepaja Kromo tinggal sabar tawekal, djangan rewel, kendatipoen lemes, peroet lapar, kantong kosong kendatipoen Kromo boeka moeloet, sebab Bestuur Europa adil, Bestuur Boemipoetera sajang, dan Angkoe Kapitalist loman, dermawan, dan kasiaan pada Boemipoetera.

Demikianlah kehendaknja Padoeka Kandjeng Toean Assistent Resident Keboemen.

Regeering, jang pada waktoe itoe masih melihat bajang-bajangan Revolucie, jang terantjam oleh kaoem Socialisten kepada Regeering dan Nederland, telah mendjawab pidatonja toean Van der Jagt dengan antjamaan kepada sekalian ambenarennja, bahwa barang siapa dari marika itoe tidak melakoekan pekerdjaannya dengan tidak memake alesan atau azasnja Regeering, nistjaja tidak bisa dipake lagi.

Antjamaan Regeering, didjawab lagi oleh Bestuur Europa dan oleh Si Kapitalist.

Atas ichtiarnja toean Gewestelijke Secretaris Semarang telah keterima beberapa riboe tanda tangan dari fihak B. B. dan toean-toean administrateurs dan employe's dari fabrik goela d.l.l. onderneming, jang sama menandakan setoedjoenja dengan pidotonja toean Van der Jagt.

Antjamaan Regeering, mana dia?
 Toean Van der Jagt tinggal tetap mendjadi Assistent-Resident Keboemen.

Apa antjamaan Regeering mendjadi nihil?

Ach, ja, soedah temtoe.
 Masa ija, hampir semoea ambenaren B/B. misti di lepás?

Pemerintah tidak memfihak pada Kapitalisten?
 O! tidak, tidak sekali-kali, Pemerintah memang tetapi memfihak pada Ra'jat.
 Mana boektinja?
 Diam loe, Kromo, toepes loe poenja moeloet djangan banjak tanja!
 Bajang-bajang Revolucie memang soedah pigi, djaoeh dari Negeri Belanda, terlebih djaoeh dari tanah Hindia.
 Mengerti, kowe, Kromo?
 Noen inggih, 'n Doro!

SOEDARA SOEDARA!

Sokonglah boeat idoeopnja Soeara Rajat, ialah jang hanja meloeoe meroendingkan keperluan Rajat. (Kaoem boeroeh).

Perkataan manis? tjoe ma membikin kepala poesing perobahan nasip rajat hanja terdapat didalam pergerakannja Rajat sendiri.

Boeah jang lezat rasanya, ialah boeah jang asalnja dari pohon tanamannya sendiri.

Perhimpoean V. S. T. P. baroe selesai mengoeroes mengadakan Kas Perlawanan S. I. soedah poenja Kas, wakaf, P. P. B. kas, Boloserewoe.
 Mana lainnja?

Tjari
langanan boeat
SOEARA RA'JAT

Awas! keloear boekoe!
Persdelict Samaoen.

Moelai tanggal 25 MAART 1919 dikeloearkan oleh S. I. Samarang satoe „boekoe merah” jang berkepala *Persdelict Samaoen*.

- lainja itoe boekoe:
- a. Verslag oeroesan Landraad di Semarang pada tanggal 12 Maart 1919.
 - b. Pleidool (soerat perlawanan) Samaoen, dimana diterangkan hal hal jang penting.
- Stapa jang maoe tahoe:*
 1e Verslag terseboet.
 2e Pleidool Samaoen dimana diterangkan:
- a. Si penjalin ditoeot.
 - b. Pemarenlah sebagai wakilnja kaoem oeang.
 - c. Hikajatnja gradjat jang bercoeas dalam dalam paperentahan negeri didalam peri pengidoeapan bersama sama.
 - d. Kedjadiannya di perentah kaoem oeang Cultuurstelsel, Loonstelsel, Balasting, Irrigatie, Mandjaga teboe Buitenbezittingen, Contract koelie, Kaoem boeroeh, Ambil tanah.
 - e. Koerang Makan dan Mahal Makan
 - f. Mengloearkan rasa perbentjian.
 - g. Mengasoet kaoem soldadoe soldadoe.
 - h. Bedanja Raad van Justitie dan landraad.
 - i. Lain lain hal.

LEKASLAH BELI ITOE BOEKOE KEPADA:

„Kantor Sarikat Islam Semarang!”
 Harga satpe boekoe hanja f 030 (tigapoeleoh cent). selain onkos kirim, Franco per post f 0.35.
 10 boekoe sama sekali f 3.25 franco per post.
 100 „ „ „ 27.50 franco.
 Boekoe sedikit, lekas abis! Lekaslah beli!!!
 Kalau beli baiklah berkoempoel koempoel sampai 10 20-100 orang, biar ongkos moerah.
 Local Jocaal S. I. atau saudagar saudagar boieh beli 100 atau beli sama sekali boeat di djoel lagi, soepaja bisa harga moerah (f 25.50 á 100 boekoe).
 Moelai ini hari bolih lek oeang, sebab di djoel á contant, ada boekoe ada oeang.
 Djanglah loepa!